



*IMMACULATE CONCEPTION CATHOLIC PARISH of CLINTON
SAN JUAN DIEGO MISSION CHURCH in INGOLD*

104 EAST JOHN STREET CLINTON, N.C. 28328

Office: (910) 592-1384 Sacramental Emergencies: (919) 893-9020

Website: www.icclintonnc.org Parish email: ICClinton@misjnc.org

Rev. Brian Vaccaro, C.Ss.R. Pastor

Rev. Fabio Marin Morales, C.Ss.R. Parochial Vicar

Rev. Michael Koncik, C.Ss.R. In Residence

Office Manager: Agata Rabos-Kuśmierczuk | Music Director: Michael Mozingo



The Redemptorists
— Baltimore Province —

Mass Schedule

Monday & Friday 12:15 PM in English in Clinton
Wednesday & Thursday 7 PM in Spanish in Clinton
Saturday 6 PM in Spanish in Clinton
Sunday 10 AM in English in Clinton
Sunday 12:30 PM in Spanish in Clinton
Sunday 6 PM in Spanish in Ingold

Confessions

30 minutes before every Mass

Horario de Misas

Lunes & Viernes 12:15 pm en inglés en Clinton
Miércoles & Jueves 7 pm en español en Clinton
Sábado 6 pm en español en Clinton
Domingo 10 am en inglés en Clinton
Domingo 12:30 pm en español en Clinton
Domingo 6pm en español en Ingold

Confesiones

30 minutos antes de cada misa

Mass Intentions

Saturday, December 06

6:00 PM People of the Parish

Week of Sunday, December 07

Sunday, December 07

10:00 AM In celebration of Father Fernando Torres' 40 years of priesthood

12:30 PM + Virginia Reyes Sanchez, + Annamarie K. Smith Reyes

6:00 PM (Ingold) Angela Ramon

Monday, December 08- Immaculate Conception of the BVM

12:15 PM (English) In memory of Edith Bradshaw

7:00 PM (Spanish) + Rosanelda Ruiz Chandias

7:00 PM (Ingold) People of the Parish

Tuesday, December 09

6:00 PM (Ingold) Deceased Redemptorists and Their Families

Wednesday, December 10

6:00 PM + Oscar Lopez

Thursday, December 11

7:00 PM Deceased Redemptorists and Their Families

Friday, December 12- Our Lady of Guadalupe

12:15 PM (English) For the health of Gerado Nguyen and Family

9:00 PM (Spanish) Souls in Purgatory

Saturday, December 13

6:00 PM +Netali Medina, + Celso Collado

Week of Sunday, December 14

Sunday, December 14

10:00 AM + Maria Kuśmierczuk

12:30 PM + Michael Nnadi

6:00 PM (Ingold) People of the Parish



Please pray daily for these members of our church community:

Cullen Wrench, Suzan Bruno, Evelyn Cukrowicz Strickland, Melody Campbell, Robin Shupe Keller, Sister Maxine, Sister Theresine, Monsignor John Williams, Judy Casey, Cherlyn Edwards, Melanie Maxwell, Libbi Zaccardi, Dorothy West, Elly Tsao, Joan Pomnitz, Evelyn Kornegay, Marie Stowers, Liz Wills, Levere C. Montgomery Jr., Kathy & Charles Pare, Beth Pare

Please pray for all the intentions written in our "Prayer Book of Life" located in the church. Please write prayer requests in the book or call the church office.

Por favor, oren por todas las intenciones escritas en nuestro "Libro de Oración de la Vida" localizado en la iglesia. Por favor, escriban las peticiones de oración en el libro o llaman a la oficina de la iglesia.

OFFERTORY REPORT / INFORME DEL OFERTORIO

November 30, 2025

Weekly budget required / Presupuesto semanal necesario: \$3,800.00

Offertory received / Ofertorio \$3,409.00

San Juan in Ingold offertory: \$410.00

Thank you very much for your generosity /

Muchas gracias por su generocidad

Gifting Smiles at Christmas / Regalando Sonrisas en Navidad

This Christmas, please help us to bring smiles to a needy child or a family in our community. We will be collecting food such as chicken, beans, rice, flour, oil, canned vegetables, pasta, and sugar for food baskets that will be given to each family. You can also choose to sponsor a child and to buy a gift for that child. Gifts should be wrapped. Donations of food or gifts should be delivered to the parish office during office hours or given to Minerva Banos by December 14th. For more information or to sponsor a child or family, please contact Minerva Banos at (910) 249-0624.

“Give and gifts will be given to you; a good measure, packed together, shaken down, and overflowing, will be poured into your lap. For the measure with which you measure will in return be measured out to you” (Luke 6:38).

En Esta Navidad, por favor ayúdenos a llevar sonrisas a un niño o niña o una familia necesitada de nuestra comunidad. Estaremos recolectando comida como pollo, frijoles, arroz, harina, aceite, verduras enlatadas, maseca, pasta, y azúcar para canastas de comida que serán entregadas a cada familia. También, pueden optar por apadrinar a un niño o niña y comprarle un regalo. Los regalos deben ir envueltos. Las donaciones de alimentos o regalos deben entregarse en la oficina parroquial durante el horario de oficina o entregarse a Minerva Baños antes del 14 de diciembre. Para obtener más información o para apadrinar a un niño o niña o una familia, póngase en contacto por favor con Minerva Baños (910) 249-0624.

<<Den, y se les dará; se les echará en su delantal una medida colmada, apretada, y rebosante. Porque con la medida que ustedes midan, serán medidos ustedes>> (Lucas 6,38)

December 8: Solemnity of the Immaculate Conception / El 8 de diciembre: La Solemnidad de la Inmaculada Concepción

The Solemnity of the Immaculate Conception is Monday, December 8. It is the patronal feast of the parish and it is a holy day of obligation. Below is the schedule of Masses.

La solemnidad de la Inmaculada Concepción se celebra el 8 de diciembre. Es la fiesta patronal de la parroquia y es día de precepto. El horario de las misas es:

12:15PM in Clinton in English / en Clinton en inglés

7PM in Ingold in Spanish / en Ingold en español

7PM in Clinton in Spanish / en Clinton en español



December 9: Feast of St. Juan Diego / El 9 de diciembre: Fiesta de San Juan Diego

On December 9, the church in Ingold will celebrate its patronal feast, the feast of St. Juan Diego. All are cordially invited to attend.

El 9 de diciembre, la iglesia de Ingold celebrará su fiesta patronal, la fiesta de San Juan Diego. Todos están cordialmente invitados a asistir.

6PM Procession / Procesión

6:15PM Mass / Misa

**After the Mass, there will be dancers dancing traditional dances and a celebration /
Después de la misa, habrá danzas tradicionales y un convivio.**



December 10: Parish Advent Penance Service / El 13 de diciembre: Servicio Parroquial de Penitencia de Adviento

Advent is a time of preparation for the coming of Christ. One excellent way to prepare for His coming is by going to confession. The parish will have its Advent penance service at Immaculate Conception on December 10. The penance service will begin at 7PM and several priests will be available to help us with the confessions.

El Adviento es tiempo de preparación para la venida de Cristo. Una manera excelente de prepararnos para Su venida es celebrando el sacramento de la confesión. La parroquia tendrá su servicio de penitencia de Adviento en el 10 de diciembre. El servicio de penitencia comenzará a las 7pm y varios sacerdotes estarán disponibles para ayudarnos con las confesiones.

Our Lady of Guadeloupe in Clinton / Nuestra Señora de Guadeloupe en Clinton

Schedule for the Novena of Our Lady of Guadeloupe in Clinton / Horario de la Novena de Nuestra Señora de Guadeloupe en Clinton:

December 6: Rosary at 7PM / Rosario a las 7pm

December 7: Rosary at 7PM / Rosario a las 7pm

December 8 Rosary at 6PM, Mass at 7PM for the Immaculate Conception // Rosario a las 6pm, Misa a las 7pm por la Inmaculada Concepción

December 9: Rosary at 7PM / Rosario a las 7pm

December 10: Rosary at 5:30PM, Mass at 6PM, Advent Penance Service at 7PM // Rosario a las 5:30pm, Misa a las 6pm, el Servicio Parroquial de Penitencia de Adviento a las 7pm

December 11: Rosary at 6PM, Mass at 7PM // Rosario a las 6pm, Misa a las 7pm



Friday / Viernes December 12

5AM Las Mañanitas

6PM Procession through the center of Clinton with mariachi/ Procesión por el centro de Clinton con mariachi

6:30-8PM Mariachi

8-9PM Dancers / Danzantes

9-10PM Mass / Santa Misa

10-11PM Dancers with a small celebration / Danzantes con un pequeño convivio

Our Lady of Guadeloupe in Ingold / Nuestra Señora de Guadeloupe en Ingold

During the novena for Our Lady of Guadalupe, the rosary will be prayed each night at 5PM in the church. All are invited to come and pray.

Durante la novena a Nuestra Señora de Guadalupe, se rezará el rosario todas las noches a las 5 pm en la iglesia. Todos están invitados a venir a rezar.

Second Collection / Segunda Colecta

December 7 Parish's Faith Formation Fund / Colecta para la formación en la fe en la parroquia

December 14 Retirement Fund for Religious / Fondo para la Jubilación de Religiosos

Baptismal Preparation Class / Pláticas Bautismales

The baptismal preparation class is held on the second Sunday of the month after the 12:30 PM Mass. **In December, the class will take place on December 14.** We ask that you please bring to the class a copy of the birth certificate of the child who will be baptized. **The godparents must be married in the Catholic Church. They must bring with them their marriage certificate showing they were married in the Catholic Church,. They must have received the Sacraments of Initiation: Baptism, Holy Communion, and Confirmation, and they must be living as Catholics who practice their faith.** Small children are not allowed in the class because we want the parents and the godparents to be able to concentrate on the information of the class and to not need to take care of their children.



Las pláticas para el Sacramento del Baustimo tendrán lugar el segundo domingo del mes después de la Misa de las 12:30 PM. **En diciembre, tendrá lugar el día 14.** En el día de las pláticas, favor de traer una copia del Acta del Nacimiento de la persona que será bautizada. **Los padrinos deben estar casados por la Iglesia Católica y traer consigo el Certificado de Matrimonio por la Iglesia. También deben haber recibido los Sacramentos de Iniciación: Bautismo, Primera Comunión, y Confirmación y deben vivir como católicos que practican su fe.** No deben estar niños pequeños presentes en las pláticas. Es importante poder concentrarse en el mensaje que queremos comunicar a los padres y padrinos sin la distracción de tener que atender a los niños.

Senior Lunch / Almuerzo de los Adultos Senior

The Senior Lunch will be on **Wednesday**, December 17 at 12 PM in the Fr. Price Center. All are invited to attend.

El almuerzo de los adultos senior será **el Miércoles**, 17 de diciembre a las 12 pm en el Centro del Padre Price. Todos están invitados a asistir.

Schedule of Events / Programa de Actos

Mondav / Lunes December 08

7 PM Preparation for the Christ Renews His Parish retreat for women in the parish hall / Preparación del retiro, Cristo Renueva Su Parroquia, para mujeres en el salón parroquial

7 PM Meeting of the Apóstoles in Ingold / Reunión de los Apóstoles en Ingold

8 PM OCIA class in Ingold in Spanish / Clase de RICA en Ingold en español

Tuesday / Martes December 09

6-8:00 PM Confirmation Year I class in the parish hall / parents' class in the church // Confirmación Año I clase en el salón parroquial / clase de padres en la iglesia

Wednesday / Miércoles December 10

6-7 PM Religious education class in the parish hall / Clase de catequesis en el salón parroquial

7 PM Advent Penance Service in the church / Servicio de Penitencia de Adviento en la iglesia

7 PM OCIA class in Clinton in English in the parish office / Clase de RICA en Clinton en ingles en la oficina parroquial

7PM OCIA class in Clinton in Spanish in the parish hall / Clase de RICA en Clinton en español en el salón parroquial

7:45 PM Meeting of Apóstoles in the parish hall / Reunión de los Apóstoles en el salón parroquial

Thursday / Jueves December 11

7:00 - 9:00 PM Preparation meeting for Confirmation Years I and II in the parish hall / Reunión preparatoria para las clases de Confirmación Años I y II en el salón parroquial

7:45 PM Spanish choir practice in the church / Ensayo del coro español en la iglesia

Friday / Viernes December 12

6 PM Celebration for Our Lady of Guadalupe / Celebración de Nuestra Señora de Guadalupe

7 PM Preparation for the Christ Renews His Parish retreat for men in the parish hall / Preparación del retiro, Cristo Renueva Su Parroquia, para hombres en el salón parroquial

8 PM Children's Rosary Group in Ingold / Grupo del Rosario de los Niños en Ingold

Saturday / Sabado December 13

4:30-5:45 PM First Communion class in Spanish in the parish hall / parents' class in the church // Clase de Primera Comunión en español en el salón parroquial / clase de padres en la iglesia

7:00 - 9:00 PM The Christ Renews His Parish in the parish hall / Cristo Renueva Su Parroquia en el salón parroquial

Sunday / Domingo December 14

9:20 AM English choir practice in the parish hall / Ensayo del coro inglés en el salón parroquial

11 AM -12 PM First Communion class in English in the parish hall / parents' class in the church // Clase de Primera Comunión en ingles en el salón parroquial / clase de padres en la iglesia

2 PM Baptism preparation class in church / Clase de preparación al bautismo en la iglesia

4:30-5:45 PM First Communion class in Ingold in classrooms / parents' class in the church // Clase de Primera Comunión en Ingold en las aulas / clase de padres en la Iglesia

6-8 PM Confirmation Year II class in the parish hall / parents' class in the church // Confirmación Año II clase en el salón parroquial / clase de padres en la iglesia